

# Woodland Joint Unified School District

## Protocolos del COVID-19 de Salud y Seguridad para Estudiantes

---

### Plan Específico del COVID-19: Protocolos de Salud y Seguridad para el Aprendizaje en Persona

Woodland Adult  
Education



575 Hays Street  
Woodland, California 95695  
Principal: *Karin M. Liu*

La salud y seguridad de nuestros estudiantes, personal y familias es la máxima prioridad al tomar la decisión de reabrir físicamente nuestras escuelas. El Distrito Escolar Unificado Woodland Joint seguirá las pautas del COVID-19 del Departamento de Salud Pública de California (CDPH) y *la Reapertura del Marco de Instrucción en Persona* y *la Guía de Salud Pública para las escuelas K-12 en California, año escolar 2020-2021*. El documento CDPH se encuentra aquí para su revisión. Los siguientes son protocolos estudiantiles de salud y seguridad que se seguirán en WJUSD que se adhieren a la guía de CDPH para garantizar la seguridad de los estudiantes y el personal.

Tenga en cuenta que los protocolos pueden estar sujetos a cambios en función de las modificaciones a la orientación de las agencias de salud pública y otros funcionarios. Consulte el sitio web del distrito y la escuela para obtener las últimas actualizaciones.

## **Pre llegada**

Autoevaluación pasiva: El personal y los estudiantes deben autoevaluarse todos los días en casa para detectar síntomas. A esto se le llama detección pasiva. En esta guía se incluyen la Prueba de detección diaria de síntomas de COVID-19 para estudiantes y el personal y los requisitos de regreso al trabajo (Apéndices A y B). Las siguientes son consideraciones para la autoevaluación.

El personal y los estudiantes que estén enfermos y que no hayan tenido exposición conocida a una persona con COVID-19 deben quedarse en casa hasta que hayan cumplido con los criterios del CDPH para interrumpir el aislamiento en el hogar:

- Han pasado al menos 24 horas desde la resolución de la fiebre sin el uso de medicamentos antifebriles; y
- Otros síntomas han mejorado; y cumple uno de los siguientes criterios:
  - El personal o el estudiante tiene una prueba negativa para COVID-19; o
  - Un proveedor de atención médica ha confirmado un diagnóstico alternativo; o
  - Han pasado al menos 10 días desde el día en que aparecieron los primeros síntomas.

## **Personas con contacto cercano con personas con COVID-19**

**El personal y los estudiantes que hayan tenido contacto cercano con alguien que dé positivo por COVID-19 deben quedarse en casa y ponerse en cuarentena.**

## **LLEGADA Y SALIDA**

### **Entradas y salidas**

- Los estudiantes pueden llegar al plantel escolar no antes de 15 minutos antes de la hora de inicio de la clase.
- Los estudiantes y el personal deben ingresar a través de las ubicaciones de entrada y salida requeridas según la asignación del salón.
- Una vez en el plantel escolar, no se reúna con otros estudiantes y asegúrese de mantener las pautas de distanciamiento social.
- El maestro de su aula le dará instrucciones sobre el estacionamiento y los puntos de entrada antes de su regreso a la escuela. Ver mapa del sitio.
- Se utilizarán señales visuales, barreras y / o letreros para dirigir el flujo del tráfico, minimizar el hacinamiento y asegurar el distanciamiento.
- Una vez que ingrese a su salón de clases, asegúrese de desinfectar sus manos.
- La señalización se utilizará para proporcionar recordatorios sobre cómo prevenir la propagación de COVID-19, lavarse las manos con frecuencia y usar una máscara en todo momento mientras se encuentre en el plantel escolar.
- Una vez que termina la clase o la cita con el maestro, los estudiantes deben salir del plantel escolar y no quedarse.



## Detección activa: controles de temperatura e identificación de personas enfermas en el sitio

La detección activa requiere que todos los estudiantes y el personal que ingresen a un sitio sean evaluados para detectar enfermedades. La revisión de salud diaria del estudiante al ingresar a la escuela (Apéndice C)

- 1.) En este momento, los **ESL, estudios independientes, materias de la escuela secundaria, educación básica para adultos y preparación de estudiantes** para exámenes serán evaluados diariamente fuera de su salón de clases asignado para detectar síntomas de enfermedad. La evaluación incluirá:
  - temperatura Verificaciones de con un termómetro de escaneo térmico sin contacto antes de ingresar a la clase.
  - Controles visuales por parte del personal de la escuela para detectar signos y síntomas de enfermedad.
  - Los estudiantes de Estudio Independiente deberán enviar un mensaje de texto a su maestro diciendo que están en el plantel escolar. El maestro asignado se reunirá con el estudiante en las puertas de entrada de Hays Street y realizará la evaluación en este punto de entrada antes de permitir la entrada al salón de clases.



- 2.) **Los estudiantes de Kryterion, HiSET, Pearson Vue y WJUSD HR Testing** serán evaluados en la oficina principal antes de ingresar a su salón de clases.



- 3.) **El personal** será evaluado diariamente al completar un cuestionario de evaluación de la salud y tomar su temperatura usando un termómetro de escaneo térmico sin contacto.

Si un estudiante o miembro del personal tiene algún signo de enfermedad, ha estado expuesto a COVID-19 o ha regresado de un viaje dentro de los 14 días anteriores, no puede ingresar a la escuela o al edificio del Distrito y será enviado a casa.

## **HORARIO DEL ESTUDIANTE**

Los estudiantes en Estudio Independiente para Adultos, Materias de la Escuela Secundaria, Educación Básica para Adultos y Preparación para Exámenes serán contactados por su maestro asignado con respecto a los horarios de citas.

Los estudiantes de Inglés como segundo idioma / Adquisición de aprendices de inglés deberán llegar al plantel escolar al menos 10, pero no más de 15 minutos antes de la hora de inicio de la clase para permitir suficiente tiempo para la evaluación activa y los controles de temperatura.

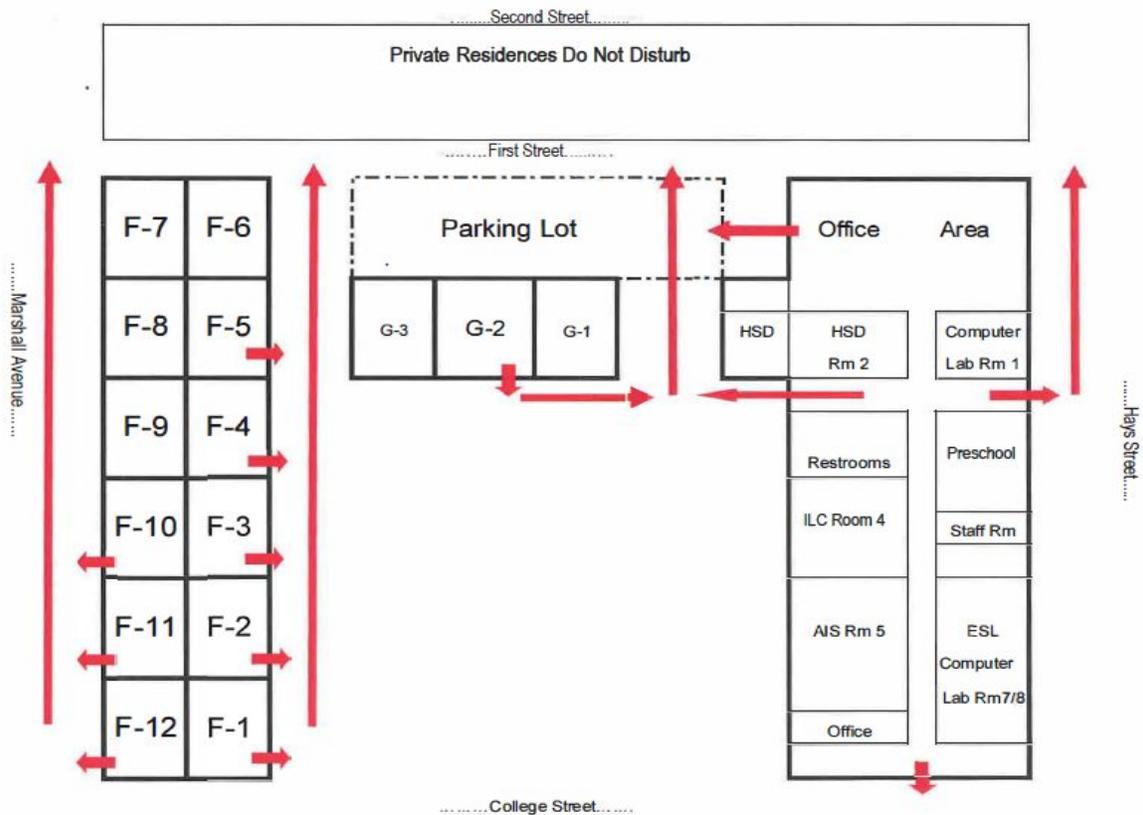
**Inglés como segundo idioma / Adquisición de aprendices de inglés El horario de la mañana (AM) es el siguiente:**

<b>Maestro</b>	<b>Asunto</b>	<b>Salón de clases</b>	<b>Días</b>	<b>Tiempo</b>
Tracy Kitz	ESL / ELA Nivel 3	F-1	Lunes y martes	12:00 pm - 2:00 pm
Brenda Harris	ESL / ELA Nivel 4	F-2	Lunes y martes	10:00 am - 12:00 pm
Lisa Patterson	ESL / ELA Nivel 2	F-3	Lunes y martes	10:00 am - 12:00 pm
Cece Drissia	ESL / ELA Nivel 1	F-10	Lunes y martes	9:00 a.m. 11:00 a. m..

**El horario de la noche de Adquisición de Inglés como Segundo Idioma / Aprendices de Inglés (PM) es el siguiente:**

<b>Maestro</b>	<b>Asunto</b>	<b>Salón de clases</b>	<b>Días</b>	<b>Tiempo</b>
Tracy Kitz	ESL / ELA Nivel 3	F-1	Miércoles y jueves	6:00 pm - 8:00 pm
Brenda Harris	ESL / ELA Nivel 4	F-2	Miércoles y jueves	6:00 pm - 8:00 pm
Cece Drissia	ESL / ELA Nivel 1	F-10	Miércoles y jueves	6:00 pm - 8:00 pm
Heidi Paugh	ESL / ELA Nivel 2	F-11	Miércoles y jueves	6:00 pm a 8:00 pm

# Mapa del sitio de educación para adultos de Woodland



**Detección activa - Controles de temperatura e identificación de personas enfermas en el lugar**

## **CUBIERTA FACIAL**

El uso de una cubierta facial de tela evita que una persona esparza gotitas respiratorias mientras habla, canta, respira o tose. Están destinados principalmente a proteger a otras personas en caso de que el usuario esté infectado sin saberlo.

Las cubiertas faciales de tela no son máscaras quirúrgicas, respiradores ni se consideran equipos de protección personal. Los revestimientos faciales de tela no deben tener válvulas, ya que estas permiten la liberación de gotas del revestimiento, poniendo en riesgo a otras personas cercanas. WJUSD no permitirá revestimientos faciales con válvulas.

Se requiere que todo el personal, estudiantes, padres / tutores y visitantes usen una cubierta de tela en el salón de clases, en el plantel escolar o en las oficinas y edificios del distrito y en los autobuses escolares.

Se informará a los estudiantes y padres / tutores sobre el uso, como remover y lavado adecuados de las cubiertas faciales. Consulte el Apéndice D para ver el póster de los CDC, "Cómo usar y quitarse una máscara con seguridad".

*La guía del estado de California permite las ocasiones en las que una cubierta de tela para la cara se puede quitar **temporalmente** en las siguientes situaciones:*

- Cuando la gente está comiendo o bebiendo (debe mantenerse una distancia de 6 pies de otras personas que no son miembros del mismo hogar).
- Cuando una persona no comparte habitación o espacio cerrado con otras personas.
- Cuando las personas realizan trabajo al aire libre o recreación, cuando están solas o cuando pueden mantener una distancia de 6 pies entre sí.

### **Orientación para el uso diario de cubiertas faciales**

- Use una cubierta facial recién lavada o limpia para cada día.
- Lávese las manos con agua y jabón o use un desinfectante para manos antes de tocar la cubierta del rostro.
- Evite tocar la frente de la cubierta de la cara y use los lazos, bandas o bucles.
- Aplique una cubierta facial antes de ingresar al plantel escolar o al lugar de trabajo.
- Evite comer o beber mientras se cubre la cara.

### **CUBIERTA FACIAL**

#### **Usando una Mascarilla**

Usar una mascarilla protege a los demás y a nosotros mismos, y funcionan mejor cuando todos usan una. Se requiere que todo el personal, estudiantes, padres / tutores y visitantes usen una mascarilla en todo momento.

Las mascarillas pueden ser mascarillas para procedimientos médicos (a veces denominadas mascarillas quirúrgicas o mascarillas desechables) o mascarillas de tela hechas con telas transpirables de tejido apretado. El CDC recomienda que las mascarillas faciales estén hechas de dos o tres capas de materiales y se ajusten correctamente a la cara (cubran completamente la nariz y la boca y se ajusten cómodamente contra el lado de la cara sin grandes espacios en los lados).

No se permiten máscaras faciales con válvulas de exhalación o respiraderos y las bufandas o pasamontañas que se usan en la cara no sustituyen a una máscara facial.

Se informará a los estudiantes y padres / tutores sobre los tipos de máscaras faciales, el uso adecuado, la eliminación y el lavado de las máscaras de tela reutilizables. Consulte el Apéndice D para ver el póster de CDC, "Cómo usar y quitarse una máscara con seguridad". Las mascarillas deben seguir los estándares del código de vestimenta de WJ USD.

La guía del estado de California permite las ocasiones en las que una cubierta de tela para la cara se puede quitar **temporalmente** en las siguientes situaciones:

- Cuando la gente está comiendo o bebiendo (debe mantenerse una distancia de 6 pies de otras personas que no son miembros del mismo hogar).

- Cuando una persona no comparte habitación o espacio cerrado con otras personas.
- Cuando las personas realizan trabajo al aire libre o recreación, cuando están solas o cuando pueden mantener una distancia de 6 pies entre sí.



## Distrito Escolar Unificado de Woodland

### Guía para la Cobertura de Cara/Máscara

#### Si elija mascarillas que



Tengan dos más capas de tela lavable y respirable



Cubran completamente la nariz y la boca



Se ajusten con precisión a los lados de la cara. sin huecos

#### Polainas y Protectores Faciales



Usa una polaina con DOS capas, o dóblala para hacer dos capas



Precaución: La evaluación está en curso, pero la efectividad es desconocida en este momento

Utilice la mascarilla de forma **correcta** y **constante** para obtener la mejor protección.

- Asegúrese de lavarse las manos antes de ponerse la mascarilla
- **NO** toque la mascarilla cuando la lleve puesta

#### No elija mascarillas que



Estén hechas de una tela que dificulta la respiración, como vinilo



Tengan válvulas de exhalación o ventilación que permitan el paso de partículas del virus

#### Situaciones Especiales: Niños



Si le es posible, busque una mascarilla que este hecha para niños.



Si no encuentra una máscara hecha para niños, compruebe que la máscara se ajusta perfectamente a la nariz y la boca y a la barbilla



**NO** poner a los Niños menores de 2 años

#### Situaciones Especiales: Lentes



Si usas lentes, busca una máscara que se ajuste bien a tu nariz o que tenga un alambre nasal para limitar el empañamiento



## Distrito Escolar Unificado de Woodland

### Guía para la Cobertura de Cara/Máscara pg.2

#### Cómo NO usar la mascarilla

(Cuando está cerca de otras personas)



Alrededor del cuello



Sobre la frente



Debajo de la nariz



Solo en la nariz



En el mentón



Colgando de una oreja



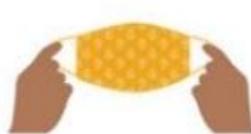
En el brazo

#### ¿Cómo quitarse la mascarilla?



1

Desate cuidadosamente las tiras detrás de la cabeza o estire las bandas para las orejas



2

Manipúlela solo mediante las tiras o bandas para las orejas



3

Pliegue los extremos externos



4

Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca al quitarse la mascarilla, y lávese las manos de inmediato después de quitársela

#### • Resumen

- Utilice mascarillas con dos o más capas para detener la propagación de COVID-19
- Colóquese la mascarilla sobre la nariz y la boca y fíjela debajo de la barbilla
- Las mascarillas deben ser usadas por personas de dos años o más
- Los niños menores de dos años, las personas que tienen problemas para respirar o las personas que no pueden quitarse la mascarilla sin ayuda NO deben usar las mascarillas
- **NO** use máscaras destinadas al personal sanitario, por ejemplo, las mascarillas N95
- Los CDC no recomiendan el uso de polainas o protectores faciales. La evaluación de estos protectores faciales está en curso, pero en este momento se desconoce su eficacia.

#### Orientación para el uso Diario de la Mascarilla Facial

- Use una mascarilla facial recién lavada o limpia para cada día.
- Lávese las manos con agua y jabón o use un desinfectante para manos antes de tocar la mascarilla.
- Evite tocar la parte frontal de la mascarilla y use los lazos, bandas o bucles.
- Aplique la mascarilla antes de ingresar al plantel escolar o al lugar de trabajo.
- Evite comer o beber mientras usa la mascarilla.

## **Cómo quitarse una mascarilla**

- Lávese las manos con agua y jabón o use un desinfectante para manos antes de tocar la mascarilla.
- Evite tocar la parte frontal de la mascarilla y use los lazos, bandas o bucles.
- Tire cualquier mascarilla desechable en un contenedor de basura.
- Lave la mascarilla de tela a mano con agua tibia y jabón o en la lavadora.

## **Excepciones al uso de una mascarilla facial**

No se debe usar una mascarilla de tela en las siguientes situaciones:

- Niños de 2 años o menos
- Para personas con una exención médica de un médico (por ejemplo, personas con algunas afecciones respiratorias)
- Para personas con problemas de audición, donde la capacidad de ver la boca es esencial para la comunicación (se recomendarían máscaras faciales con cortinas en esta situación)
- Cuando es inapropiado para el nivel de desarrollo del individuo
- Para personas con una condición médica o de salud mental, o una discapacidad que les impida usar una cubierta facial
- Para personas que no pueden quitarse una cubierta facial sin ayuda

## **Protectores Faciales con Cortinas**

Los maestros pueden usar protectores faciales con una cubierta de tela para que los estudiantes puedan ver sus rostros y evitar posibles obstáculos a la instrucción fonológica. Los protectores faciales con una cubierta de tela se pueden usar para quienes tienen problemas de audición y para quienes no pueden usar máscaras faciales por razones médicas.

Los protectores faciales con una cortina de tela pueden ser utilizados por los maestros para permitir a los estudiantes ver sus rostros y evitar posibles barreras a la instrucción fonológica.

Los protectores faciales con una cortina de tela se pueden utilizar para aquellos que tienen discapacidad auditiva y para aquellos que no pueden usar máscaras faciales por razones médicas.

## **Negarse a usar cubiertas faciales**

Se harán esfuerzos continuos utilizando estrategias de enseñanza de refuerzo positivo para garantizar que las cubiertas faciales se utilizan correctamente. Si surge una inquietud sobre el uso de máscaras, el administrador, la enfermera escolar asignada, el técnico de salud o el supervisor asignado deben ser notificados inmediatamente para recibir apoyo adicional. Se evaluará cada situación única y se emplearán estrategias de apoyo para el bienestar y la seguridad de todos. ***En el caso de que un estudiante que no está exento de usar una cubierta facial continuamente se niegue a usar una, el YCDPH requiere que las escuelas proporcionen aprendizaje a distancia para este estudiante.***

## **LAVADO / DESINFECTANTE DE MANOS**

### **Lavado de Manos e Higiene Respiratoria**

Todos los estudiantes y el personal deben lavarse las manos con frecuencia. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante de manos aprobado por el distrito con al menos un

60% de alcohol. El acceso a lavado de manos o desinfectante de manos y cubiertas para la cara estará disponible en o cerca de las entradas del plantel escolar. El personal programará tiempo para lavarse las manos o usar desinfectante de manos por parte de los estudiantes durante todo el día.

Se debe proporcionar capacitación sobre el lavado de manos eficaz y el uso de desinfectantes a todos los estudiantes y al personal. Consulte el Apéndice E para ver el póster de los CDC. ¿Se lavó las manos? Los niños menores de 9 años solo deben usar desinfectante de manos bajo la supervisión de un adulto.

Como mínimo, los estudiantes y el personal deben lavarse las manos o usar desinfectante para manos al llegar a la escuela. Otras ocasiones en las que se debe lavar las manos incluyen:

- Antes y después del almuerzo
- Después de usar el baño
- Después de usar elementos compartidos
- Cuando las manos están visiblemente sucias
- Después de usar un pañuelo de papel, toser en las manos
- Al llegar a casa

Se reforzará la higiene respiratoria o la etiqueta al toser / estornudar, incluido el uso de pañuelos desechables y codos mediante el uso de señalización, capacitación y lecciones. Consulte el Apéndice F para ver el póster de los CDC, "Cúbrase al toser".

### **DISEÑO DEL SALON**

- El tamaño de las clases presenciales se reduce a menos de 16 estudiantes por aula por día.
- Los escritorios de los estudiantes están separados y mirando en la misma dirección.
- El distanciamiento físico se implementará durante todo el día.
- Los estudiantes y el personal reducirán su movimiento en el salón de clases para asegurar el distanciamiento social.
- Se han instalado filtros HVAC MERV 13 en todas las aulas y espacios de oficina.



## MATERIALES DEL ESTUDIANTE

Los estudiantes pueden traer un cuaderno y un bolígrafo o lápiz a la clase. Los maestros del salón de clases proporcionarán materiales adicionales según sea necesario. Los materiales no deben compartirse con otros estudiantes.



## BAÑOS ESTUDIANTILES



- Los baños de los estudiantes están claramente marcados con letreros que indican la ocupación máxima.
- Cuando necesite usar el baño, asegúrese de no exceder el límite máximo de ocupación.
- Tenga en cuenta que algunos puestos están cerrados y algunos lavabos se han tapado con cinta debido a los protocolos de distanciamiento social.
- No retire la cinta de los lavabos ni intente utilizar puestos cerrados. Esto asegurará un distanciamiento social adecuado y ayudará a disminuir la propagación de COVID-19.
- Los baños se desinfectaron durante todo el día.
- Los estudiantes deberán lavarse o desinfectarse las manos antes de ir al baño, lavarse las manos después de usar el baño y usar máscaras siguiendo la guía de CDPH.
- Se anima a los estudiantes a usar los baños más cercanos a su salón de clases.

## FUENTES DE AGUA POTABLE

- No se deben utilizar bebederos.
- Los estudiantes pueden traer su propio termo con agua o una botella de agua.
- El agua debe consumirse fuera del aula.



## COMIDAS Y BOCADILLOS

En este momento, no se permite el consumo de alimentos en el plantel escolar. Los estudiantes solo pueden traer agua a la escuela.

## VISITANTES

Se requerirá que los **visitantes esenciales** se auto-examinen antes de una reunión esencial y serán examinados cuando lleguen al plantel escolar o al edificio del departamento.

- Las ubicaciones del distrito y el plantel escolar deben permanecer cerradas para visitantes o voluntarios que no sean esenciales.
- Los visitantes esenciales incluyen, entre otros, el personal de la agencia gubernamental que realiza evaluaciones de salud y seguridad, un padre / tutor que asiste a una reunión esencial, como una reunión del Programa de Educación Individualizado (IEP). Los visitantes esenciales también pueden incluir personal de servicios contratados que realizan su trabajo en una instalación del distrito.
- Los voluntarios del salón de clases y las visitas al salón no están permitidos en este momento.
- Se alentará a los padres y tutores a programar citas para las visitas esenciales.
- Antes de la visita al plantel escolar, los visitantes esenciales recibirán listas de verificación de autoevaluación y otros protocolos de seguridad relevantes.
- Los visitantes esenciales pueden estar limitados a la oficina principal o áreas específicas en el plantel escolar y la cantidad de visitantes esenciales será monitoreada y controlada para asegurar la distancia para el personal de la oficina de la escuela.
- Todos los visitantes esenciales deben ingresar por la oficina principal, registrarse al llegar y participar en un examen de salud activo.

- Todos los visitantes esenciales deben usar una cubierta facial.

## **REUNIONES DE PADRES, ASAMBLEAS, EVENTOS ESCOLARES**

Actualmente, solo se buscarán opciones virtuales o drive-thru.

## **TALADROS DE SEGURIDAD COVID-19**

- Todos los simulacros de seguridad se actualizarán para reflejar las pautas del CDPH, incluido el distanciamiento social.
- Todo el personal recibirá capacitación sobre los protocolos de seguridad de Covid de acuerdo con los requisitos de CDPH, CDC, YCHD y WJUSD.
- Los estudiantes recibirán capacitación y práctica utilizando estas nuevas pautas.
- Antes de la reapertura, los maestros brindarán instrucción virtual a los estudiantes sobre el distanciamiento social, las técnicas adecuadas de lavado de manos, cómo usar una mascarilla de manera segura y los protocolos de llegada a la escuela.
- Cuando en el plantel escolar, los maestros reforzarán los protocolos de seguridad de COVID-19 con cada clase o estudiante individual al practicar cómo ingresar a un aula, mantener 6 pies de distancia, no compartir artículos, lavarse las manos correctamente y usar desinfectante para manos.

## **EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (EPP)**

El equipo de protección personal estará disponible para todos los estudiantes, el personal y los visitantes del plantel escolar. Cubrimientos faciales, desinfectante de manos y pañuelos faciales estarán disponibles en todos los espacios de enseñanza y trabajo. Los termómetros infrarrojos están ubicados en todas las áreas de enseñanza y espacio de trabajo.

## **ESTUDIANTES ENFERMOS**

Los estudiantes que se enfermen durante el horario de clases serán enviados a casa inmediatamente y se les indicará que se comuniquen con su médico. Si un estudiante está demasiado enfermo y requiere atención médica inmediata, un miembro del personal de WAE llamará al 911 y notificará al operador que está buscando atención médica. alguien que tenga o pueda tener COVID-19.

## **ENTRENAMIENTOS Y MATERIALES EDUCATIVOS**

### **Entrenamiento del Personal**

- Hechos de COVID-19
- Políticas y procedimientos del distrito
- Distanciamiento social
- Cubierta Facial
- Lavado de manos e higiene respiratoria
- Requisitos de exámenes
- Notificación de peligros
- Síntomas de COVID-19

- Escenarios - Qué hacer si está enfermo o da positivo en la prueba de COVID-19
- Protocolos de limpieza y desinfección
- Recursos, manejo del estrés, salud mental, autocuidado

### **Entrenamiento de estudiantes**

- ¿Qué es COVID-19?
- Autoevaluación y cuándo quedarse en casa
- Precauciones que estamos tomando y por qué: distanciamiento, cubrirse la cara, lavarse las manos, pautas para quedarse en casa
- Lavado de manos: cómo hacerlo
- Cubra su tos
- Cómo usar una cubierta facial
- ¿Qué son 6 pies?
- Limpiando su espacio
- Recursos, manejo del estrés, salud mental, autocuidado

### **Capacitación para padres / tutores**

- Hechos de COVID-19
- Justificación de las pautas del distrito
- Auto = detección. Cuándo mantener a los estudiantes en casa si están enfermos y cuánto tiempo deben quedarse en casa
- Toma y control de temperaturas en casa

### **CAMBIOS EN EL MODELO DE APRENDIZAJE**

Todas las escuelas K-12 se abrirán a la instrucción en persona el 12 de abril, en un modelo híbrido. Dentro del modelo híbrido, los estudiantes tendrán la oportunidad de asistir a la escuela dos días a la semana en persona. Su escuela ha enviado una encuesta para que las familias indiquen si les gustaría o no ser incluidos en la instrucción en persona. Las escuelas se están comunicando con las familias para completar esta encuesta antes de la fecha límite del 12 de marzo, a fin de ayudar a planificar adecuadamente el regreso a la instrucción en persona el 12 de abril de 2021. Consulte el enlace a continuación para acceder a la encuesta.

Se anima a que las familias consideren todas las opciones y tomen la mejor decisión posible para sus hijos. Sin embargo, las familias podrán solicitar un cambio de modelo de programa dentro de la primera semana de implementación de la Fase 3, del 12 al 16 de abril. Es importante entender que las solicitudes se considerarán caso por caso y sólo se otorgarán según lo permita el espacio. Las solicitudes de cambio de programa deben enviarse a los directores de las escuelas y deben recibirse antes del viernes 16 de abril.

## **Síntomas de enfermedad de COVID-19**

Si una persona está enferma o presenta síntomas de COVID-19, es posible que no asista a la escuela o al trabajo y siga los Requisitos de regreso a la escuela o al trabajo (Apéndices A y B).

Según las pautas de los CDC, los signos de enfermedad incluyen:

- Fiebre o escalofríos (100.4 grados o más)
- Tos, dificultad para respirar
- Fatiga, dolores musculares o corporales,
- Dolor de cabeza,
- Nueva pérdida del gusto u olfato,
- Dolor de garganta
- Congestión o secreción nasal,
- Náuseas o vómitos
- Diarrea

## **SEÑALES DE ADVERTENCIA DE EMERGENCIA**

Busque señales de advertencia de emergencia para COVID-19. Si alguien muestra alguno de estos signos, los CDC le recomiendan que busque atención médica de emergencia de inmediato:

- Dificultad para respirar
- Dolor o presión persistente en el pecho
- Nueva confusión
- Incapacidad para despertar o permanecer despierto
- Labios o cara azulados

\* Esta lista no incluye todos los síntomas posibles. Los CDC le informan que llame a su proveedor médico por cualquier otro síntoma que sea grave o que le preocupe. Llame al 911 o llame con anticipación a su centro de emergencia local: Notifique al operador que está buscando atención para alguien que tiene o puede tener COVID-19.

# Apéndices

## Apéndice A

### Examen Diario de Síntomas para los Estudiantes y Requisitos para el Regreso a la Escuela

#### COVID-19 REQUISITOS DE REGRESO A LA ESCUELA PARA ESTUDIANTES

***Estudiantes que están enfermos, y que no han tenido exposición conocida*** a una persona con COVID-19, deben quedarse en casa hasta que hayan cumplido con los [criterios de CDPH](#) para discontinuar el aislamiento en el hogar:

- Han pasado al menos 24 horas desde la resolución de la fiebre sin el uso de medicamentos antifebriles; y
- Otros síntomas han mejorado; y cumple uno de los siguientes criterios::
  - El estudiante tiene una prueba negativa para COVID-19; o
  - Un proveedor de atención médica ha confirmado un diagnóstico alternativo; o
  - Han pasado al menos 10 días desde el día en que aparecieron los primeros síntomas.

\*Los estudiantes que hayan regresado de un viaje fuera de California deben estar en cuarentena durante 10 días de acuerdo con el Aviso de viaje de CDPH y pueden regresar a la escuela después de los 10 días si no experimentan síntomas de enfermedad durante el período de 10 días.

***Estudiantes que han tenido contacto cercano con una persona con COVID-19 y esa persona no vive en el hogar con el estudiante***, el estudiante debe permanecer en casa en cuarentena durante 10 días a partir de la última fecha de contacto. Pueden regresar si no se han reportado síntomas durante el período de 10 días.

***Estudiantes que viven con una persona con COVID-19*** debe ponerse en cuarentena durante 10 días después de que el miembro del hogar ya no necesite estar aislado.

***Estudiantes que viven con una persona que espera los resultados de la prueba de COVID-19*** deben ponerse en cuarentena hasta que se conozcan los resultados de la prueba. Si los resultados son positivos para COVID-19, el estudiante debe ponerse en cuarentena durante 10 días después de que el miembro del hogar ya no necesite estar aislado. Si los resultados son negativos y el estudiante no ha experimentado síntomas durante el período de espera, el estudiante puede regresar al trabajo. Si los resultados son negativos y el estudiante experimenta síntomas durante el período de espera, el miembro del personal debe seguir los requisitos anteriores para una persona con síntomas y sin exposición conocida.

## Apéndice B

### DetECCIÓN DIARIA DE SÍNTOMAS PARA EL PERSONAL Y REQUISITOS DE REGRESO AL TRABAJO

#### COVID-19 Examen Diario de Síntomas para el Personal

El personal debe auto examinarse diariamente en casa para detectar síntomas de enfermedad antes de presentarse al trabajo. Si el miembro del personal responde **SÍ** a cualquiera de las siguientes preguntas, **debe quedarse en casa** y no ir al trabajo, informar la ausencia en Frontline y comunicarse directamente con su supervisor. Recursos Humanos hará un seguimiento con el miembro del personal para obtener información sobre las opciones de licencia y las instrucciones para regresar al trabajo. Se aconseja al personal que realice un seguimiento con su proveedor de atención médica.

- ¿Está experimentando actualmente alguno de los siguientes síntomas de COVID-19 NUEVOS O INESPERADOS que no se pueden explicar por otra afección?
  - Fiebre de 100.4° F o más
  - Escalofríos, fatiga, dolores musculares o corporales
  - Dolor de garganta, congestión o secreción nasal
  - Nueva tos incontrolada que causa dificultad para respirar
  - Diarrea, náusea o vómitos
  - Dolor de cabeza
  - NUEVA pérdida del gusto o el olfato
  
- ¿Alguien en su hogar ha dado positivo por COVID-19 O hay alguien que vive en su hogar esperando los resultados de la prueba de COVID-19?
  
- ¿Ha tenido contacto cercano (menos de 6 pies durante al menos 15 minutos) con una persona confirmada con COVID-19?
  
- En los últimos 14 días, ¿ha regresado de un viaje fuera de California?\*

## COVID-19 REQUISITOS DE REGRESO A LA ESCUELA PARA EL PERSONAL

***Los miembros del personal que estén enfermos y que no hayan tenido exposición*** conocida a una persona con COVID-19 deben quedarse en casa hasta que hayan cumplido con [los criterios del CDPH](#) para interrumpir el aislamiento domiciliario:

- Han pasado al menos 24 horas desde la resolución de la fiebre sin el uso de medicamentos antifebriles; y
- Otros síntomas han mejorado; y cumple uno de los siguientes criterios:
  - El miembro del personal tiene una prueba negativa para COVID-19; o
  - Un proveedor de atención médica ha confirmado un diagnóstico alternativo; o
  - Han pasado al menos 10 días desde el día en que aparecieron los primeros síntomas.

\*Los miembros del personal que hayan regresado de un viaje fuera de California deben permanecer en cuarentena durante 10 días de acuerdo con el Aviso de viaje de CDPH y pueden regresar a la escuela después de los 10 días si no experimentan síntomas de enfermedad durante el período de 10 días.

***Los miembros del personal que han tenido contacto cercano con una persona con COVID-19 y esa persona no vive en el hogar con el miembro del personal*** deben permanecer en casa en cuarentena durante 10 días a partir de la última fecha de contacto. Pueden regresar si no se han reportado síntomas durante el período de 10 días.

***Los miembros del personal que viven con una persona con COVID-19*** deben estar en cuarentena durante 10 días después de que el miembro del hogar ya no necesite estar aislado.

***Miembros del personal que viven con una persona que espera resultados de la prueba de COVID-19*** es necesario poner en cuarentena hasta que se conozcan los resultados. Si los resultados son positivos para COVID-19, el miembro del personal debe ponerse en cuarentena durante 10 días después de que el miembro del hogar ya no necesite estar aislado. Si los resultados son negativos y el miembro del personal no ha experimentado síntomas durante el período de espera, los miembros del personal pueden regresar al trabajo. Si los resultados son negativos y el miembro del personal experimenta síntomas durante el período de espera, el miembro del personal debe seguir los requisitos anteriores para una persona con síntomas y sin exposición conocida.

## Apéndice C

### Revisión de Salud Diaria del Estudiante

# Síntomas del coronavirus (COVID-19)

Conozca los síntomas del COVID-19, que pueden incluir:



Los síntomas pueden ser de leves a graves, y aparecer de 2 a 14 días después de la exposición al virus que causa el COVID-19.

**Busque atención médica de inmediato si alguien tiene signos de advertencia de una emergencia del COVID-19**

- Dificultad para respirar
- Dolor o presión persistentes en el pecho
- Estado de confusión de aparición reciente
- No puede despertarse o permanecer despierta
- Labios o cara azulados

Esta lista no incluye todos los síntomas posibles. Llame a su proveedor de atención médica si tiene cualquier otro síntoma que sea grave o que le preocupe.



Centers for Disease  
Control and Prevention  
National Center for Emerging and  
Zoonotic Infectious Diseases

[cdc.gov/coronavirus-es](https://cdc.gov/coronavirus-es)

05/2020

## Apéndice D

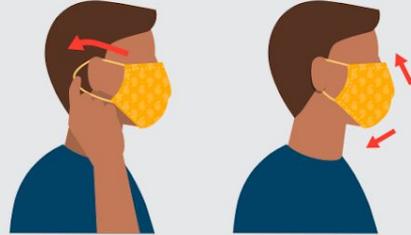
### Cómo Ponerse y Quitarse la Mascarilla

#### Cómo ponerse y quitarse la mascarilla de forma segura

Accesible: <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html>

##### PÓNGASE LA MASCARILLA CORRECTAMENTE

- Lávese las manos antes de ponerse la mascarilla.
- Póngasela de manera que le cubra la nariz y la boca y quede sujeta debajo del mentón.
- Trate de que se ajuste bien contra los lados de la cara.
- Asegúrese de que pueda respirar fácilmente.
- No le ponga una mascarilla a un niño menor de 2 años.



##### PÓNGASE UNA MASCARILLA PARA AYUDAR A PROTEGER A LOS DEMÁS

- Póngase la mascarilla sobre la nariz y la boca para ayudar a prevenir el contagio y la propagación del COVID-19.
- Póngase la mascarilla en lugares públicos cuando esté cerca de gente que no viva con usted, especialmente cuando esté en áreas interiores y cuando sea difícil mantenerse a 6 pies (2 metros) de distancia de otras personas que no vivan con usted.
- No se cuelgue la mascarilla del cuello ni se la deje sobre la frente.
- No se toque la mascarilla y, si lo hace, lávese las manos o use un desinfectante de manos a base de alcohol.

##### PRACTIQUE HÁBITOS DE SALUD COTIDIANOS

- Manténgase al menos a 6 pies o 2 metros de los demás.
- Evite el contacto con las personas que estén enfermas.
- Evite las multitudes y los lugares con poca ventilación.
- Lávese las manos con frecuencia.



##### QUÍTESE LA MASCARILLA CON CUIDADO, CUANDO ESTÉ EN CASA

- Quítesela desatando las tiras que se atan detrás de la cabeza o estirando las bandas elásticas que se ponen en las orejas.
- Solo tóquela por las tiras o bandas elásticas.
- Dóblela juntando las esquinas exteriores.
- Meta la mascarilla en la lavadora de ropa.
- Lávese las manos con agua y jabón.



CS 316488 | 12/28/2020 MLS 321900

Las mascarillas personales no son iguales a las mascarillas quirúrgicas ni los respiradores N-95, los cuales se deben reservar para los trabajadores de atención médica y otro personal médico de respuesta a emergencias.

Para ver instrucciones sobre cómo hacer una mascarilla, consulte:

[cdc.gov/coronavirus-es](https://cdc.gov/coronavirus-es)

# Apéndice E

## ¿Te Lavaste las Manos?

Estudiantes: trabajemos juntos para detener la propagación del COVID-19

### ¿TE LAVASTE LAS MANOS?

detente



piensa



lávate las manos



#### PREGÚNTATE:

¿Acabo de ir al baño?

¿Estoy por comer?

¿Acabo de comer?

¿Estornudé o tosí?

¿Toqué cosas u objetos que otras personas han tocado?

¿Toqué basura?

¿Toqué mi mascarilla?

si no puedes lavarte las manos,  
pídele a tu maestro o a otro adulto  
que te den desinfectante de manos



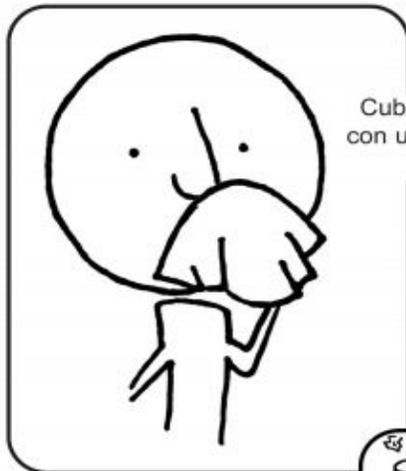
[cdc.gov/coronavirus-es](https://cdc.gov/coronavirus-es)

# Apéndice F

## Cubra su Tos

¡Pare la propagación de gérmenes que lo enferman a usted y a otras personas!

# Cubra su tos



Cubra su boca y nariz  
con un kleenex cuando  
tosa o estornude

o  
tosa o estornude en la  
manga de su camisa,  
no en sus manos.

Deseche el kleenex  
sucio en un basurero.



Quizás le pidan ponerse una  
mascarilla quirúrgica para  
proteger a otras personas.

## Lávese las manos

después de toser o estornudar.



Lávese las manos con  
jabón y agua tibia  
por 20 segundos

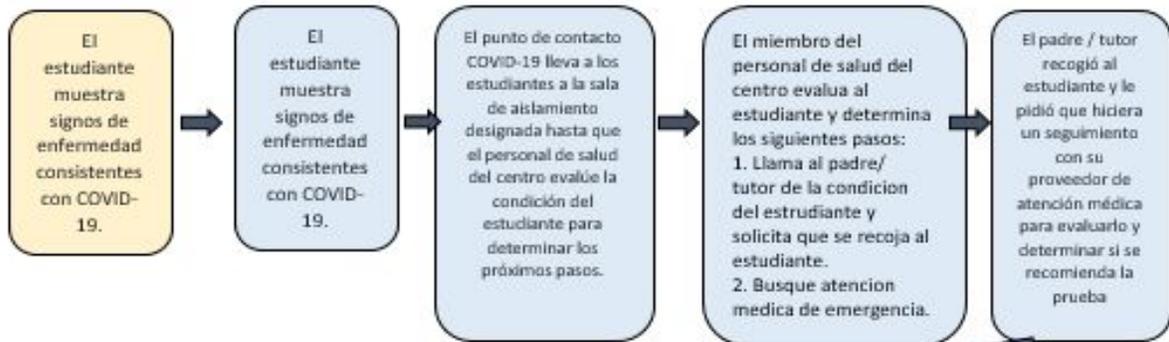
o  
limpielas con un  
limpiador de manos  
a base de alcohol.



## Apéndice G

### Diagrama de Flujo para la Enfermedad del Estudiante o el Diagnóstico Positivo de COVID-19

Qué hacer si un estudiante se enferma en la escuela o informa un nuevo diagnóstico de COVID-19.



Resultado positivo de la prueba de COVID-19

Resultado negativo de la prueba de COVID-19

Un estudiante es identificado recientemente por tener COVID-19

El personal de salud del sitio inicia una lista de contactos cercanos del estudiante afectado y se comunica con el Departamento de Servicios Estudiantiles de todas las posibles exposiciones.

El Departamento de Servicios Estudiantiles se asocia con Assoc. Sup of Ed Services, Site admin y Assist. Sup de HR. para que se distribuya la comunicación adecuada a todas las personas potencialmente expuestas.

Se notifica a los contactos cercanos, se les aconseja que se queden en casa en cuarentena durante 10 días y que consulten a su proveedor de atención médica para una evaluación y para determinar si se recomiendan las pruebas.

Las áreas expuestas en el campus están cerradas hasta por 24 horas. La limpieza y desinfección del área es realizada por personal adecuado.

Los administradores comunican con la comunidad escolar la importancia de las estrategias de seguridad COVID-19.

Se solicita a los miembros del hogar de los estudiantes que se mantengan en cuarentena durante 10 días.

Se solicita a los miembros del hogar de los estudiantes que se mantengan en cuarentena durante 10 días.

El estudiante regresa a la escuela siguiendo las políticas escolares existentes para el manejo de emergencias